





Program za poticanje zdravlja usta bečkih vrtića i osnovnih škola je inicijativa bečkog unapređenja zdravlja (Wiener Gesundheitsförderung - WiG) i bečkih zdravstvenih osiguranja (Wiener Gebietskrankenkasse - WGKK).

## Učestvovanje u stomatološkim pregledima

Poštovani roditelji, poštovani skrbnici,

osnovnu školu Vašeg deteta intenzivno prati program „Tiptopp. Gesund im Mund und rundherum“. Uz odgoj za zdravlje usta i „zubno kazalište“ u to spadaju i stomatološki pregledi. To znači da stomatologinja ili stomatolog proverava jesu li zdravi zubi Vašeg deteta. Te su mere za Vas besplatne, a učestvovanje je dobrovoljno. Ukoliko je potrebno lečenje Vašeg deteta, o tome ćemo Vas pismeno obavestiti. Na sledećim će pregledima stomatologinja/stomatolog također proveriti je li obavljen preporučeni pregled.

Rezultati pregleda bit će elektronski analizovani u okviru „Tiptopp. Gesund im Mund und rundherum“ u anonimnom obliku (bez imena i datuma rođenja). Tako se može da proveriti uspeh programa.

Potpisom na prvoj stranici potvrđujete učestvovanje Vašeg deteta u ovom programu. Molimo Vas da potpisani odlomak vratite natrag školi. Prevod njegovog sadržaja pročitajte u nastavku. Molimo Vas međutim da u svakom slučaju ispunite odlomak koji je na nemačkom jeziku.

Molimo Vas da odgovarajuće označite „x“ !

Da, slažemo se,  Ne, ne slažemo se

da naše dete

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (ime deteta), rođen(a) dana XXXXXXXXX

učestvuje na besplatnim stomatološkim pregledima koje škola besplatno nudi, a obavlja ih gospođa dr. Elisabeth Löffler. Rezultati će biti anonimizirani i prosleđeni preduzeću Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH grada Beča (program „Tiptopp. Gesund im Mund und rundherum“) i elektronski će biti analizirani.

Valjanost ove izjave bit će ograničena na trajanje osnovnoškolskog obrazovanja Vašeg deteta. Ova izjava može u svako doba da bude opozvana.

XXXXXXXXXXXX

Datum

XX

Ime(na)

XX

Adresa

XX

potpis(i) roditelja/skrbnika

U okviru zdravstvene reforme uspostavljen je od socijalnog osiguranja i grada Beča Pokrajinski fond za poticanje zdravlja. Ovaj se program financira iz tog fonda.